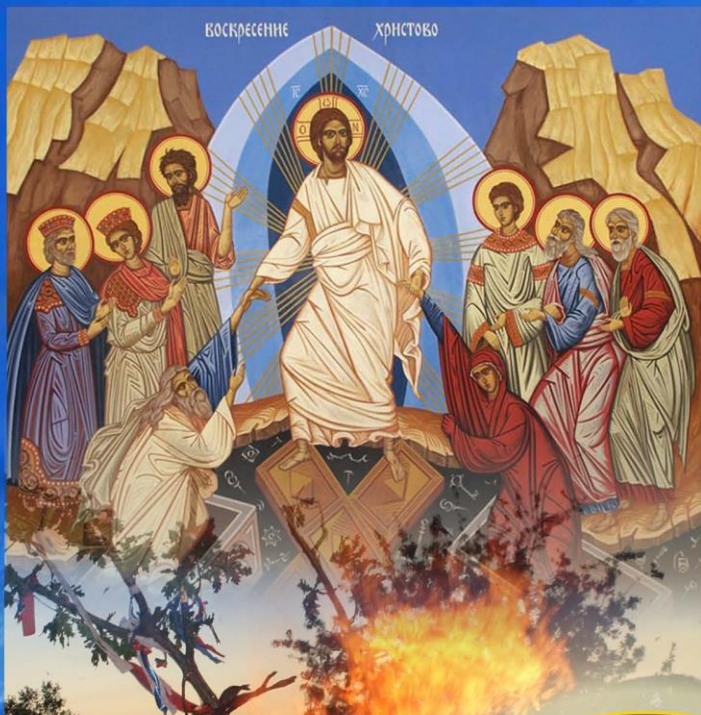


# СВЕТОСАВНИК

No 105 / April 2013  
PP 333 964 10009



ПАРОХИЈСКИ ЛИСТ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ "СВ САВА"  
212 Diamond Creek Road, Greensborough VIC 3088 - Australia



## ПОКЛОН ПОСТЕР

Владе Дивац  
на храмовној  
слави



Балње вече и  
Божић  
СТРАНА 15.

Храмовна  
слава Св Сава  
СТРАНА 16/17



Светлост света објављује живот вечни  
**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!**  
**ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ!**

# СВЕТОСАВНИК

С благословом ЊП Епископа Г. Иринеја



ПАРОХИЈСКИ ЛИСТ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ "СВ САВА"  
212 Diamond Creek Road, Greensborough VIC 3088 - Australia

Издази тромесечно за **Божих, Васкрс, Видовдан и Крстовдан**

Парохијски лист уређује свештеник протонамесник Владислав Шиповац  
Техничко уређивање и графички дизајн - Раде Берак

## СРПСКА ШКОЛА "СВЕТИ САВА"

\*\*\* ПЕТКОМ ВЕЧЕ ТОКОМ ПРОБА ФОЛКЛОРА \*\*\*

Између проба фолклора, деца похађају часове српског језика и веронауке!

Наставница: Здравка Гуглета

## ФОЛКЛОРНА ГРУПА – АВАЛА

Пробе се одржавају петком од 18:30 у четири групе:

почетници | мала | средња | велика

Учитељи српских игара:

Јадранка Дивљан | Лука Јеремић | Милка Вранеш | Биљана Цвијетић

За више информација, назовите **Весну Касековић** на **0402 650 537**

## ПЕНЗИОНЕРСКО ДРУШТВО

Српски Пензионери се састају сваког другог четвртка.

Дружење почиње од 10. Ручак у 1 по подне у малој сали.

За више информација, назовите **Милета Косановића** на **9404 4425**

## ИЗНАЈМЉИВАЊЕ САЛА

Ако желите да изнајмите **велику** или **малу** салу за ваше славље, назовите:

**Недељка Божића** на **0402 909 182**

**НЕМОЈТЕ ЧЕКАТИ ЗАДЊИ ЧАС ДА РЕЗЕРВИШЕТЕ САЛУ ЗА ВАШЕ СЛАВЉЕ.**

## СВЕТА БОГОСЛУЖЕЊА У ЦРКВИ СВЕТОГ САВЕ

Сваке недеље и празника у 10 сати пре подне

Свештеник: о. Владислав Шиповац: **0411 749 516**

212 Diamond Creek Road, Greensborough VIC 3088

(03) 9432 3048 | vladshipovac@hotmail.com | www.spc.org.au

Председник ЦО: Душан Шолаја **0412 535 338**



## ГРАДСКИ ПРЕВОЗ ДО НАШЕ ЦРКВЕ

Сваких 10-15 минута, **Smart Bus 901** стаје испред наше цркве у оба правца (to: Melb Airport | to: Frankston).

Од Greensborough железничке станице до цркве за само 4 минута.

Smart Bus 901 повезује цркву са насељима Roxburgh Park-Epping-South Morang.

## СЛОВО СВЕШТЕНИКА

Драги парохијани,

Сусрет апостола Томе са Господом и осталим ученицима после Васкрсења је често сличан нашем сусрету са Господом свакога дана и у свако време.

*И послје осам дана опет бијаху унутра ученици његови и Тома с њима. Дође Исус кад бијаху врата затворена, и стаде на средину и рече: **Мир вам!***

*Затим рече Томи: Пружи прст свој амо и види руке моје; и пружи руку своју и метни у ребра моја, и не буди невјеран него вјеран.*

*И одговори Тома и рече му:*

**Господ мој и Бог мој!**

*Рече му Исус:*

**Зато што си ме видио, повјероваш ми; блажени који не видјеше а вјероваше.**

(Јеванђеље од Јовану 20:26-29)

Господ који је дошао да нам објави истину дошао је као човек да бих човека приближио Богу. Он нам доноси „мир“ када пружимо и уздигнемо руке своје ка Њему и када се са Њим сједињујемо.

Да ли ми то чинимо? Бог сами зна. Али Свемилостиви се нас не одриче, него нас увек позива у своју заједницу, то јест у Цркви.

**Зато, драга браћо и сестре, приђимо светињи коју Господ нуди свакој крштеној души преко Светога Причешћа и јасно и гласно и ми ускликнимо:**

**ГОСПОД МОЈ И БОГ МОЈ.**

Нека Светлост Господња засије у срцима вашим и широм света.

**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!  
ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ!**

о. Владислав Шиповац

Dear parishioners,

St Thomas the apostle and his meeting with the Lord and the other disciples after the Resurrection is in many ways similar to our own contact with the Lord in our day-to-day lives:

*And after eight days His disciples were again inside, and Thomas with them. Jesus came, the doors being shut, and stood in their midst, and said:*

**Peace to you!**

*Then He said to Thomas, "Reach your finger here, and look at My hands; and reach your hand here, and put it into My side, and do not be unbelieving, but believing." And Thomas answered and said to Him, "My Lord and my God!"*

*Jesus said to him,*

**"Because you have seen Me, you have believed. Blessed are those who have not seen and yet have believed."** (John 20:26-29)

Our Lord came to reveal His Truth as a person, so that humankind could be brought closer to God. He brings us "peace" when we offer and raise our arms to Him and when we are in communion with Him.

Do we hear His call? God only knows. The All-merciful never turns away from His servants, but instead calls us into His family, the Church.

**Thus, dear brothers and sisters, let us approach freely to that which the Lord offers to all, Holy Communion with His Body and Blood, and exclaim clearly and loudly:**

**MY LORD AND MY GOD!**

May the Light of our Lord shine in your hearts and the world over.

**CHRIST IS RISEN!  
TRULY, HE IS RISEN!**

Fr Vladislav Sipovac

## РАСПОРЕД БОГОСЛУЖЕЊА

## А П Р И Л

Недеља 7.	<b>БЛАГОВЕСТИ</b> – Св литургија и причешће у 10
Недеља 14.	Св литургија и причешће у 10
Недеља 21.	Св литургија и причешће у 10
Субота 27.	<b>ЛАЗАРЕВА СУБОТА – ВРБИЦА</b> • Св литургија и причешће у 10 • Вечерње и освећење Врбице у 6 увече
Недеља 28.	<b>ЦВЕТИ - Улазак Господа у Јерусалим</b> • Св литургија и причешће у 10

## М А Ј

Среда 1.	<b>ВЕЛИКА СРЕДА (ЈЕЛЕОСВЕЋЕЊЕ) – Keysborough</b> • Св тајна освећења јелеја у 7 увече у Кизбари Саборно служи сво свештенство Викторије
Четвртак 2.	<b>ВЕЛИКИ ЧЕТВРТАК</b> • Св литургија и причешће у 10 • Велико бденије са читањем 12 јеванђеља страдања Христових у 7 увече
Петак 3.	<b>ВЕЛИКИ ПЕТАК (строги пост)</b> • Царски часови у 10, украшавање Христовог Гроба • Вечерње у 7, и изношење Свете Плаштанице
Субота 4.	<b>ВЕЛИКА СУБОТА</b> • Св литургија и причешће у 10 • У пола ноћи – ВАСКРСНО ЈУТРЕЊЕ
Недеља 5.	<b>ВАСКРСЕЊЕ ХРИСТОВО</b> • Св литургија и причешће у 10
Понедељак 6.	<b>Васкрсење Христово – II дан Свети Вмч Георгије – Ђурђевдан</b> • Резање славских колача од 7, и св литургија у 10
Недеља 12.	<b>Томина Недеља   Свети Василије Острошки</b> Св литургија у 10
Недеља 19.	Св литургија у 10 ( <b>Недеља Мирносица</b> )
Петак 24.	<b>Свети Кирило и Методије:</b> Св литургија у 10
Недеља 26.	Св литургија у 10

## Ј У Н

Недеља 2.	Св литургија у 10
Понедељак 3.	<b>Св цар. Константин и Јелена:</b> Св литургија у 10
Недеља 9.	Св литургија у 10
Четвртак 13.	<b>Вазнесење Господње – СПАСОВДАН:</b> св лит. у 10
Недеља 16.	Св литургија у 10
Субота 22.	<b>Задушнице:</b> Св литургија у 8 и општи парастос
Недеља 23.	<b>Силазак Светога Духа на Апостоле – ПЕДЕСЕТНИЦА (Тројичиндан)</b> Нема св литургије. Слава цркве у Брансвику
Петак 28.	<b>ВИДОВДАН – Св втч и кнез Лазар:</b> Св лит. у 10

## SCHEDULE OF CHURCH SERVICES

### A P R I L

Sunday 7 <sup>th</sup>	<b>ANNUNCIATION</b> – Holy liturgy and Communion at 10
Sunday 14 <sup>th</sup>	Holy liturgy and Communion at 10am
Sunday 21 <sup>st</sup>	Holy liturgy and Communion at 10am
Saturday 27 <sup>th</sup>	<b>LAZARUS SATURDY – VRBICA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holy liturgy and Communion at 10am</li> <li>• Vespers and blessing of willow branches at 6pm</li> </ul>
Sunday 28 <sup>th</sup>	<b>PALM SUNDAY – Lord's Entrance into Jerusalem</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holy liturgy and Communion at 10am</li> </ul>

### M A Y

Wednesday 1 <sup>st</sup>	<b>GREAT AND HOLY WEDNESDAY (HOLY UNCTION)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holy sacrament of holy unction at 7pm in Keysborough Served by all Serbian Orthodox clergy of Victoria</li> </ul>
Thursday 2 <sup>nd</sup>	<b>GREAT AND HOLY THURSDAY</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holy liturgy and Communion at 10am</li> <li>• Matins (evening) service at 7pm with reading of the Twelve Passion Gospels</li> </ul>
Friday 3 <sup>rd</sup>	<b>GREAT AND HOLY FRIDAY (day of strict fasting)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Royal Hours at 10am, preparation of Christ's Tomb</li> <li>• Great Vespers at 7pm, procession with Holy Shroud</li> </ul>
Saturday 4 <sup>th</sup>	<b>GREAT AND HOLY SATURDAY</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holy liturgy and Communion at 10am</li> <li>• At midnight – RESURRECTION MATINS</li> </ul>
Sunday 5 <sup>th</sup>	<b>EASTER – RESURRECTION OF OUR LORD IC XC</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holy liturgy and Communion at 10am</li> </ul>
Monday 6 <sup>th</sup>	<b>Easter (Resurrection) – II дан</b> <b>St George the Great-Martyr – Djurdjevdan</b> Blessing of slava bread and wehat from 7, then Liturgy
Sunday 12 <sup>th</sup>	<b>Sunday of St Thomas   St Basil of Ostrog</b> Holy liturgy at 10am
Sunday 19 <sup>th</sup>	Holy liturgy at 10am ( <b>Sunday of the Myrrhbearers</b> )
Friday 24 <sup>th</sup>	<b>Sts Cyril and Methodius:</b> Holy liturgy at 10am
Sunday 26 <sup>th</sup>	Holy liturgy at 10am

### J U N E

Sunday 2 <sup>nd</sup>	Holy liturgy at 10am
Monday 3 <sup>rd</sup>	<b>Holy Emp. Constantine &amp; Helen:</b> Holy liturgy at 10
Sunday 9 <sup>th</sup>	Holy liturgy at 10am
Thursday 13 <sup>th</sup>	<b>Ascension of our Lord Jesus Christ:</b> Liturgy at 10am
Sunday 16 <sup>th</sup>	Holy liturgy at 10am
Saturday 22 <sup>nd</sup>	<b>Zadusnice:</b> Holy liturgy at 8am, and memorial service
Sunday 23 <sup>rd</sup>	<b>Descent of the Holy Spirit upon the Apostles – PENTECOST (Trinity Sunday)</b> No liturgy in Greensborough. Slava in Brunswick
Friday 28 <sup>th</sup>	<b>VIDOVDAN – St Lazar of Serbia:</b> Holy liturgy at 10



# ИРИНЕЈ



## ПО МИЛОСТИ БОЖЈОЈ ЕПИСКОП МИТРОПОЛИЈЕ АУСТРАЛИЈСКО-НОВОЗЕЛАНДСКИ СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ

Љубљеном монаштву, свештенству, свим синовима и кћерима, верној духовној деци наше свете Цркве у Аустралији и Новом Зеланду, из очинског срца препуног васкршње радости, честитамо овај велики и светли празник над празницима кличући надахнутим речима Светог Јована Дамаскина:

*Погледај унаоколо, Сионе, и види, ето,  
дођоше ти деца твоја са Запада и Севера  
и Југа и Истока као богопријатна светила,  
благосиљајући у теби Христа довека.*  
(Пасхални канон—Песма 8.)

## ХРИСТОС ВАСКРСЕ!

И ваистину погледајмо унаоколо, љубљени, и радујмо се неизмерно, јер је сванула ова најсветлија зора! Ова зора рађа са собом сунце Новог дана и истинску слободу у Њему који је победио смрт! Христос васкрсе и сабирајући нас, децу своју са *Запада и Севера, са Југа и Истока*, радост нам донесе да се још присније причешћујемо Њиме у незалазни дан Његовог царства! Ово је Први дан Нове творевине у нашем прастаром поднебљу у коме је истина поново заблистала да би се расуто сакупило и вратило у слави Његовог Васкрсења из мртвих!

Гле, живот поново влада и смрт више не постоји! Христос васкрсе и тугу нам однесе! Утврди нам нераскидиву заједницу Његове истине и Његове љубави у Њему који јесте Истина и Љубав! *Смрти, где ти је победа? Смрти, где ти је жалац?* (I. Кор. 15:55). По речима Светог Апостола, *жалац смрти је грех* (I. Кор. 15:56), а грех се налази ван Његове заједнице! Тако смо и ми, попут Свете Марије Магдалине, првог сведока живога Христа, позвани да превазиђемо сами себе и своју себичност и да похитамо! Позвани смо да похитамо и поделимо ту благу и сверадостну вест са другима који пате, који тугују и који су лишени своје богодане слободе!

Објавом Миланског едикта 313. године, просветљени римски цар, Свети Константин Велики, родом из Ниша (Naissus), дао је слободу исповедања хришћанске вере, али и слободу свим другим религијама. Нажалост, иако је од тада прошло 1700 година, ми смо и даље сведоци верског прогона Хришћана и хришћанских мањина

у многим земљама. Тако је и у нашим српским земљама, а особито на Косову и Метохији. Дужност нас који живимо у слободним земљама јесте да, проповедајући Христа васкрслог, сведочимо истину целога свету. Но прво да се упитамо да ли смо ми, љубљени, у јединству са њима који страдају? Јесмо ли заиста у заједници са нашом Мајком Црквом и целом Православном Црквом?

Тога ради, велики савремени исповедник рода српскога, Свети Варнава хвостански, јасно нам говори – *Нема жалости којој грех не би био узрок. Зато, ослободити се греха значи овенчати се радошћу!* А венчати се радошћу је могуће само у заједници Онога који је победио последњег непријатеља људског рода – смрти, која нас је држала у ропском јарму. *Христос нас је ослободио за слободу*, рече Апостол незнабожцима (Гал. 5:1). Заиста, свако наговарање да се не покоримо истини није од Њега који нас је позвао у своју заједницу. Они који други наум имају и буне се сносиће осуду, ма ко били! (Гал. 5:8,10).

У миру Христовом и у слози Његовој наша Света Црква широм света позива на окуп све народе. Црква је знак да Јеванђеље говори истину! Црква је тело Христово, које надухнуто Духом Светим чини Христа заједницом љубави, самилости, утехе – чист образ Васкрслог Господа. По учењу Светог Максима Исповедника, *у свему што чинимо Бог тражи циљ... као циљ имајмо не угађање људима, него угађање Богу, да бисмо, у Њега свагда гледајући, ради Њега све чинили, да не бисмо и труд поднели и награду изгубили* (Трећи стослов, О Љубави, т. 48).

Дакле, са пуноћом Христове свете Цркве са Запада и Севера и Југа и Истока као богопријатна светила, нашем чврстом заједницом и поузданим извором наше слободе, истине и љубави, од свег срца радосно ускликнимо:

## **ХРИСТОС ВАСКРСЕ! ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ!**

Дано у Сиднеју, о Васкрсу 2013. године.

Ваш искрени молитвеник пред васкрслим Христом,

**+ И Р И Н Е Ј**

Епископ Митрополије аустралијско-новозеландске



## Еп. Григорије: ПОСТ КАО СЛОБОДА

**Владика је подсјетио на ријечи из Светог Јеванђеља којима нас Господ Исус Христос поучава о посту и које су, како је истакао, врло важне када се говори о животу у Цркви, јединству са Богом и Светом причешћу:**

**„Опростите људима сагрешења њихова, опростиће и вама Отац ваш небески. Ако ли не опростите људима сагрешења њихова, ни Отац ваш неће опростити вама сагрешења ваша“.**

**„А кад постите, не будите као лицемјери суморни, јер они натмуре лице своје да се покажу људима како посте...“**

У овим стиховима речено је све што се тражи од православних хришћана. Заборављајући савршенство онога што излази из уста Христових, најчешће опроштај пренебрегавам, а камен спотицања у данашњем времену представља и то што пост доживљавам као неку врсту јавне сцене.

Не тражи се од нас, драга браћо и сестре, само да не говоримо да постимо, него се од нас тражи много више – да не натмуримо лица своја, и не само то, него још много више – да умијемо своје лице, и да га намажемо, и да се покажемо да смо радосни, односно, не да се покажемо, него да уистину будемо радосни. Зашто је важно да пост схватимо као радост, а не као муку? Ове ријечи на трагу су хришћанског схватања слободe за коју Свети Оци, а нарочито Свети Григорије Ниски, кажу да је икона Божија у човјеку слобода и да је по томе човјек сличан Богу. Није лако објаснити која и каква је слобода икона Божија, али, ипак, да кажемо да је слобода највећи дар, али, истовремено, и један од оних дарова који наше постојање показује и открива трагичним.

Наше постојање овдје на земљи дато је, условљено је оним од чега смо створени, а створени смо, као што знате, од земље. Чули сте, вјероватно, и то да је човјек микрокосмос у макрокосмосу, посматрано са биолошке стране. Све оно што постоји у овом

створеном свијету, постоји у сваком од нас, у сваком човјеку. Човјек је саздан од свега тог створеног и у њега је, осим тога, уткана још и та слобода, икона Божија која треба да прерасте у оно што је истинска слобода, што је истинска икона Божија, а то је љубав Божија, љубав као начин постојања, онако како постоји Бог.

Слобода се не смије схватати као избор између некога или нечега. Људи су, својом природом, стављени у процјеп да бирају између датости тварне природе од које су саздани и истинске слободe, и у томе је трагика наше слободe.

Бог, браћо и сестре, нема тај проблем и у том смислу је важно да слободу посматрамо из перспективе Божијег постојања и Божијег бића, а не из перспективе нашег бића. Веома је важно да схватимо да је наша слобода велики дар и велики изазов, али, истовремено, и велики проблем за нас. Како и шта онда треба да радимо? Требамо, најприје, да се отргнемо од мишљења да је слобода избор између овога или онога, да је она избор између више могућности, да је избор између датости и саме слободe, иако се тако намеће. Ми, међутим, не треба да посматрамо слободу као избор, већ онако како је, најчешће, не посматрамо – слобода у хришћанству није слобода Од нечега или некога, него је слобода „За некога“ или „За нешто“.



Савремени мислиоци, социолози, философи, мудраци наводе увијезену фразу да сопствена слобода иде до тачке гдје почиње слобода другог. Наша слобода се, међутим, не завршава тамо гдје почиње слобода другог, и ја то објашњавам на принципу загрљаја. Уколико би се моја слобода завршавала тамо гдје почиње слобода другог, ја никад никог не бих загрлио или мене никад нико не би пустио да га загрлим. Загрљај говори о другом облику слободе – да он мени даје сву своју слободу и ја њему дајем сву своју слободу, и ту нема никаквих граница, и то је опет слобода За, а не слобода Од. За нас је најважније да покажемо слободу За, За Христа, да покажемо своју способност да изађемо из сопствене природе.

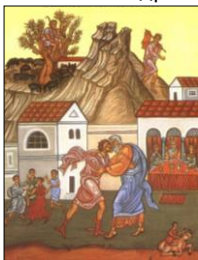
Човјек мора стално да се носи са трагицом коју му намеће датост људске природе, али и да се непрекидно труди да се отргне од тога. Важно је да схватимо да створено, то јест оно у чему смо ми, ако хоће да постоји вјечно, мора да буде у трајној и непрекидној вези са нествореним. Тренутак кад се одвоји од нествореног, оно се аутоматски враћа у своју трагичност и има проблем да га на доље вуче то умирање и све оно што је чињеница створености. Велики дар Божији је што ми имамо у себи као жељу, као покрет, као вољу излажење из себе и јединство са другим, са створеним бићима и са нествореним, имамо могућност на том нивоу личности, а да бисмо говорили о личности, не смијемо да заборавимо димензију слободе, јер је немогуће да личност постоји без и мимо слободе. Дакле, јединство у Христу, јединство створеног и нествореног је предуслов за превазилажење смрти. За нас је предуслов то да ми морамо да направимо свој покрет ка Христу.

Кад и гдје и како је то могуће? То се догађа у евхаристији, кад се открива парадокс да створено и нестворено

бивају савршено сједињени без укидања њихових специфичности, зато што створено почива, почиње да живи у окриљу живота, зато што се смртног дотакло бесмртно и животворно. Зато Духа Светог називамо Животворним, и кад се Он дотакне нечега, оживљује га. То је у предвјечној вољи Божијој да човјек буде у окриљу живота. Слобода није завршетак, ни пуноћа уколико не произиђе у нешто што је важније и од саме слободе, али је немогуће да постоји без слободе, а то је Љубав.

Зашто смо, кренувши на пут спасења, пут оживотворења, пут оздрављења од смрти, натмурили лица? У чему је проблем кад идемо у сусрет животу, у сусрет Христу који је дошао у сусрет нама? Зашто смо снуђени, зашто не покажемо свијету око нас да знамо куд идемо, да знамо шта се догодило – да је Христос васкрсао, да је васкрсао са нашем природом, са нашим тијелом, и да слобода више нема ту трагичност. Уколико нам се Он даје, а даје нам се, у том смислу пост је само показивање наше слободе као покрета према Њему и наше љубави према Њему.

Пост, односно та слобода коју ми изражавамо постепено, јесте корак да бисмо „зграбили“ оно што нам је најважније, а то је Љубав, без које би та Слобода била ништа, исто као смрт. Због тога ја мислим да су људима натмурена лица, јер они мисле да ће се ослободити, а не бива ослобађање, гладни су. Суштина није у томе да постимо, него да искорачимо у простор Љубави, то јест да превазиђемо ту дијалектику створено–нестворено да бисмо се сјединили са Христом, који је то превазишао, јер је наша створеност спасена једино у томе. Зато помињем загрљај. Ако ми останемо са њом у било каквом подвигу и посту, а не загрли нас Онај који може ту дијалектику да превазиђе, онда је тај пост узалудан. Он није радост, он је једна патња, мрак, туга.



**МОЛИТВА СВ ЈЕФРЕМА СИРИНА: током Великога Поста**

**Од свих химни и молитава за време поста, једна кратка молитва може да се означи као *Молитва поста*. Предање је приписује једном од великих учитеља духовног живота - Светом Јефрему Сирину.**

***Господе и Владару живота мога, дух лењости,  
мрзовоље, властољубља и празнословља не дај ми.  
Дух целомудрености, смиреноумља, трпљења и љубави,  
даруј мени, слуги Твоме.  
О, Господе Царе, даруј ми да сагледам своје грехове,  
и да не осуђујем брата свога, јер си благословен  
у векове векова. Амин.***

Ова молитва на јединствен начин набраја све *негативне* и *позитивне* елементе покајања, образује „подсетник“ за наш индивидуални подвиг у посту. Подвиг је усмерен најпре у правцу ослобођења од неких основних духовних болести које формирају наш живот, и омогућавају нам да почнемо да се окрећемо према Богу.

Основна болест је „празност“ (лењост). То је она чудна лењост и пасивност целокупног бића, која нас стално убеђује да је промена немогућа, па стога и непожељна. У ствари, то је дубоко укорењена сумња, која на сваки духовни изазов одговара „чему, ради чега?“ и чини од нашег живота ужасну духовну пустош. То је корен сваког греха, јер трује духовну енергију у самом њеном корену.



Резултат такве лењости - „празности“ је „униније“ - туга. То је стање очаја, малодушности, које су сви Оци духовности сматрали као највећу опасност за душу. Малодушност је немогућност да човек види било какво добро и било шта позитивно. То је свођење света на негативизам и песимизам. То је демонска сила у нама, јер је ђаво у својој основи *лажа*. Он човека лаже о Богу и о свету; он испуњава живот тамом и негацијом. „Униније“ је самоубиство душе, јер ако обузме човека, он је апсолутно неспособан да види светлост и да је жели.

„Љубоначалије“ - пожуда! Ма колико изгледало чудновато, „празност“ и „униније“ испуњавају наш живот *пожудом*. Обезбеђивањем целокупног става према животу, чинећи живот бесмисленим и празним, „празност“ и „униније“ присиљавају да тражимо компензацију у коренито погрешном ставу у односу на друге особе. Ако мој живот није оријентисан према Богу, није усмерен на вечне вредности, он ће неизбежно, постати себичан и егосцентричан, а то значи да ће сва друга бића постати средство за задовољење моје себичности. Ако Бог није Господ и Господар мога живота, тада ја постајем свој господар и господ-апсолутни центар свога сопственог света, и све почињем да вреднујем у терминима *мојих* потреба, *мојих* идеја, *мојих* жеља, и *мојих* процена.

Најзад, „празнословије“. Једино човек, од свих створења, обдарен је даром говора. Сви Оци виде у томе „печат“ слике Божије у човеку, јер се сам Бог открио као Реч. Али, реч као врховни дар је истовремено и врховна опасност. Будући основним изразом човека, средством његовог осмишљења, говор је из истог разлога и средство његовог пада и саморазарања, преваре и греха. Реч спашава и реч убија. Реч надахњује и реч трује. Реч је оруђе истине и демонске лажи. Имајући крајње позитивну силу, она има и ужасно негативну снагу.

***Преузето из књиге Велики пост протојереја Александра Шмемана***

**СВЕТОСАВСКО ДЕЧИЈЕ ЛЕТОВАЛИШТЕ 2012.****СРПСКА ДЕЦА СВЕТОГА САВЕ СУ НАША САДАШЊОСТ, И БУДУЋНОСТ!****ОД 24. ДЕЦЕМБРА 2012. ДО 27 ДЕЦЕМБРА 2012.**

Крајем 2012. године, одржан је Кемп, или Дечије Летовалиште, у трајању од четири дана где су српска деца из свих крајева Мелбурна имали прилику да се Богу помоле, да учествују у часовима веронауке и историје, да вежбају црквено појање, да учествују са свим својим чулима у радионицама и, да се друже и упознају.

Учешће на Кемп је узело скоро 60 малишана од 7 до 16 година који су били подељени у три групе. Веронауку и историју су предавали свештеници Мелбурна, сестра Милица Козлина се бринула за црквено појање, чланице КСС су деци припремали „телесну“ храну, а око радионица су се побринули чланове српске омладине SOYA као и о. Момчило Вукша.

Овај несвакидашњи догађај је почињао свакога јутра са призивом Светога Духа у храму Божијем, а потом се прелазило у црквене сале на послужење и распоређивање.

Предавања су била намењена према узрасту деце и много тога су по први пут чули о својој православној вери у

Христа Господа као и о историји рода српског коме припадају сви учесници, иако далеко од вољене Отаџбине.

**РАСПОРЕД ЛЕТОВАЛИШТА****24/12: Св Сава – Greensborough**

**Веронаука:** Бог и стварање света и Десет Божијих заповести

**Историја:** Немањићи и Свети Сава

**Радионица:** цртање и бојење икона

**25/12: Св Стефан – Keysborough**

**Веронаука:** Рођење Христово и Божић

**Историја:** Божићни обичаји код Срба

**Радионица:** прављење бројаница

**26/12: Св Петка – Rockbank**

**Веронаука:** Светитељи Божији

**Историја:** Косово и Св. Кнез Лазар

**Радионица:** прављење вошт. свећа

**26/12: Св Тројица – Brunswick**

**Веронаука:** Васкрсење Христово

**Историја:** Срби и Србија у XX веку

**Радионица:** прављење слав. Колача

и  
НАСТУП РАДОВА И ЦРКВЕНИХ ПЕСАМА

ДЕЧИЈЕ ЛЕТОВАЛИШТЕ 2012.



Одлазак на молитву



Распоређивање по групама и 1. час



Молитва у Кизбари



Иконе насликане и обојене



Како се Србин крсти?  
Са три састављена прста!  
У име Оца, и Сина и Светога Духа. АМИН.



Бројанице спремне да се понесу кући и да се користе током молитве

У СЛИКАМА И РЕЧИМА



Молитва у новој цркви у Рокбенку



Док о. Момчило припрема восак Милан и Адријана себи свеће праве



А у Брансвику, наша деца у 1. реду



Шаре спремне

Крсни хлеб испечен



Тесто се припрема за славски колач и за шаре



Деца Светосавског Летовалишта спремна за наступ...



... а родитељи прате и диве се деци својој

**WILL WE TAKE PART IN THE ST SAVA CAMP AGAIN?**

THOSE IN FAVOUR OF GATHERING LATER THIS YEAR, PLEASE RAISE YOUR RIGHT HAND.  
ОНИ КОЈИ ЖЕЛЕ ПОНОВО НА СВЕТОСАВСКИ КЕМП, НЕКА ДИГНУ ДЕЧУ РУКУ.



ST SAVA CAMP 2012 WAS HELD IN MELBOURNE AT OUR SERBIAN CHURCHES IN:  
СВЕТОСАВСКИ КЕМП 2012. ЈЕ ОДРЖАН У СРПСКИМ ЦРКВАМА МЕЛБУРНА:



GREENSBOROUGH



KEYSBOROUGH



ROCKBANK



BRUNSWICK

**We'll be doing it again at  
the end of this year.**

**TILL THEN...**

**We plan to organise a proper  
camp with sleepovers at our  
St Sava Monastery in  
Elaine during the  
mid-year school  
holidays (for  
Vidovdan).**

**Aimed for children &  
youths from 12 to 17.**

More details at your church.



**Настављамо са Кемпом и  
крајем ове године.**

**ДО ТАДА...**

**У плану је прави кемп са  
преноћиштем у манастиру  
Св Саве у Илајну  
током  
полугодишњег  
школског распуста  
(по Видовдану).**

**За децу и омладину  
од 12 до 17 година.**

Детаље код свештеника.



*Денятъ Вече*  
**БОЖИТЪ**



2013.



Фотографије: Раде Берак и Младен Ђурић



Ђорѓевић  
гостојанства

31.03.2013.



и слава Св. Сава  
бено прослављена



Субота, 9. фебруар 2013. - Венчање

# Душан Петровић и Звездана Буцало



## ОБРЕД ВЕНЧАЊА У ПРАВОСЛАВНОЈ ЦРКВИ

**Обред венчања је света тајна Цркве Христове, где Бог сједињује човека и жену у брачну заједницу љубави. У светој православној цркви, овај обред је посебно свечан, и као увек, радосан.**

Обред „обручења“ почиње са речима „Благословен Бог наш...“ испред светог олтара и наставља са речима молитава које траже благослов Господњи за добробит младенаца и њиховог будућег заједничког живота. Свештеник потом узима прстење са Часне Трпезе и ставља на десној руци младенаца, а кум исте мења три пута.



Младенци потом прелазе на средину храма уз певање 127. псалма, где своју љубав потврђују пред кумовима, родитељима и кићеним сватовима. На обредном столу се налазе Свето Јеванђеље као знак присуства Христовог увек и свуда, крст часни, вино и извезено платно.

После потврде младенаца да желе да склопе брак, руке њихове се везују и тиме потврђују жељено „јединство“.

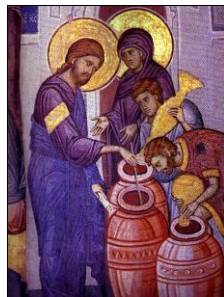
У православној цркви чин венчања је као чин краљевског крунисања, где су младожења и млада представљени као „краљевска породица“ пред Богом. Круне са којим се крунишу младенци су чврст символ „победе“ за оне који су „победу повели и веру сачували“.



После крунисања, свештеник уздиже молитву ка Господу, која гласи:

*Госпoде, Боже наш,  
славом и чашћу венчај их.*

Читање Апостола и Светог Јеванђеља (Еф. 5:21-33 и Јн. 2:1-11), говори о односу мужа и жене и односа Христа и Цркве, као и потврда о првом чуду Господа. Младенци испијају вино из „заједничке чаше живота“ у знак сећања на то прво чудо претварања воде у вино у Кани Галилејској.



Први кораци младеница као мужа и жене су уз песму пророка Исаије која говори о радосном доласку Господњем. Ова свечана химна се пева док младенци иду три пута око стола, као знак њиховог заједничког хода кроз живот као једно биће, угледајући се на свете Божије угоднике који су се жртвовали за Бога ради спасења.

Са скидањем круна, следе молитве које све присутне позивају на сећање на славне старозаветни Патријархе:

За младожењу:

*Буди узвишен, Жениче, као Аврам и благословен као Исаак и размножи се као Јаков, ходећи у миру и творећи у правди заповести Божије.*

За младу:

*И ти невесто, буди узвишена као Сара, и развесели се као Ревека, и размножи се као Рахила, радујући се своме мужу, чувајући границе законе јер је тако благоизволио Бог.*

**После благослова, следи честитање и свадбено весеље које и приличи српским домаћинима, радујући се што се синови и кћери жене и удају, и род људски и српски и православни продужује...**

## Венчавају се слуге Божије у име Оца и Сина и Светога Духа...

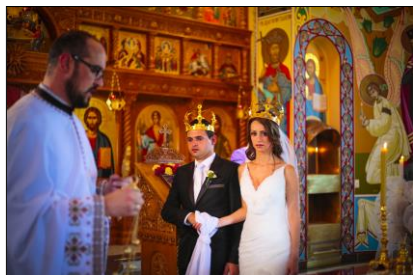
### Венчање Дарка Ђурића и Ане Букарица

У нашем светом храму, у суботу 19. јануара на дан Богојављења, венчали су се Дарко Ђурић и Ана Букарица, кћерка Душка и Јасне, наших парохијана из Томастауна.

Сватови су рано кренули из правца Данденонга да би младу прихватили и повели ка цркви да би били сведоци верном и вечном изговарању речи „да“ наших младенаца пред олтаром Божијим.

Свадебно весеље је настављено у оближњој и свечаној Емералд сали.

На многаја лета нашим младинцима и да их Господ Бог обрадује са добрим породом. Уједно, честитамо ујаду кћерке породици Букарица.



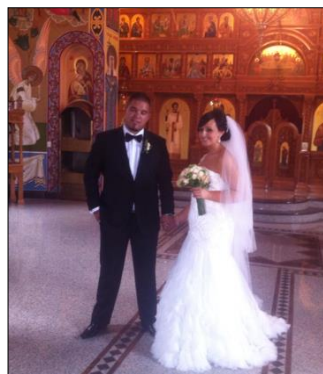
### Венчање Марка Никића и Радмиле Ковачевић

Недеља, 10. марта 2013. остаће упамћена дуги низ година, када су се венчали наши млади парохијани, Марко Никић и његова изабраница Радмила Ковачевић, кћерка Жељка и Милке.

Поред великог броја кумова и локалних сватова, славље су увеличали и родбина која је тих дана стигла из Републике Српске. Пред олтаром, Марко и Радмила су своју љубав потврдили пред кумовима својим, Сашом и Мирјаном Богуновић и присутних сватова.

Свадебно весеље је настављено у рецепшени а сутрадан сви су поново били позвани у малој црквеној сали где се веселило до касно у ноћ.

Нека Господ Бог подари младенци дуг живот и да виде децу деце своје.



We know that for Christmas (Божих) we celebrate the birth of Jesus Christ (Исус Христос) with hay and the badnjak branch and many other ancient customs and traditions.

During this present time of the year, we celebrate the Resurrection of Christ (or Easter) when Jesus came back to life in a glorious way, giving all of us eternal life, forever with Him.

In Serbian, we greet one another with the saying (and response):

**ХРИСТОС ВАСКРСЕ! - ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ!**

HRISTOS VASKRSE! - VAISTINU VASKRSE!,

which translated means,

**CHRIST IS RISEN! - TRULY, HE IS RISEN!**

Dear children of our St Sava Serbian Orthodox Church,

I once again take this opportunity to wish you all a Happy Easter and that you spend this time well with loved ones, cracking eggs and celebrating life. Don't forget: Христос Васкрсе - Ваистину Васкрсе!

## COLOURING IN COMPETITION

COLOUR IN THESE ICONS OF CHRIST'S RESURRECTION AND NOAH'S ARK, THEN BRING IN TO CHURCH ON EASTER SUNDAY (5 May 2013) AND RECEIVE A PRIZE!

### ЉУДИ ЛИКУЈТЕ

Људи ликујте,  
народи чујте:  
Христос Воскресе,  
Радост донесе!  
Звезде играјте,  
горе певајте,  
Христос Воскресе,  
Радост донесе!  
Шуме шумите,  
ветри брујите:  
Христос Воскресе,  
Радост донесе!  
Мора гудите,  
звери ричите,  
Христос Воскресе,  
радосте донесе!  
Пчеле се ројте,  
а птице појте:  
Христос Воскресе,  
Радост донесе!  
Анђели стојте,  
песму утројте,  
Христос Воскресе,  
радосте донесе!  
Небо се снизи,  
Земљу узвиси:  
Христос Воскресе,  
Радост донесе!

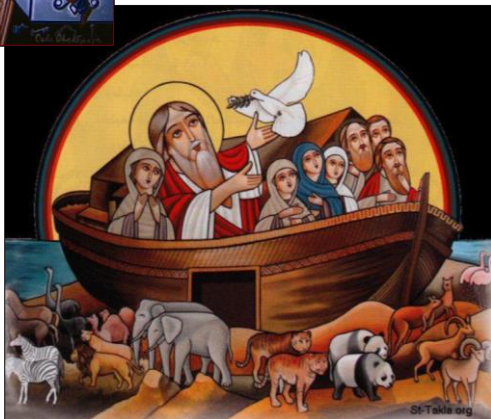
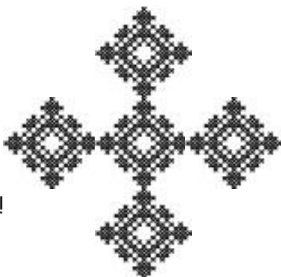


### ТРОПАР ВАСРКСА

Христос васкрсе из мртвих  
смрћу смрт уништи,  
и онима у гробовима,  
дарујући живот!

Христос Воскресе из мертвих  
смртију смрт по прав,  
и сушчим во гробјех  
живот дарова!

Christ is risen from the dead,  
trampling down death by death,  
and upon those in the tombs  
bestowing life!



## CONFESSIONS OF A "SERBAROO":

### What it means to be a Serb in Australia & New Zealand

**Serbs. I love them. I love them so much, I had them for parents. Australia loves them! So much so in fact, that in the nineties, they constituted one of this country's largest imports.**

Not long ago, I was asked to summarise what it means to "be Serb in Australia and New Zealand". Now, to attempt to answer this question *seriously* is pretentious, to approach it with *good humour* is essential and to tackle it *at all* is, honestly, too much effort for most. Maybe it's because being Serb here is something almost as inexplicable as it is unbelievable, or perhaps it's simply that too few people know how to tell the story properly. I say this

because there's an important message here, but any answer to this question, which makes you think without laughing or laugh without



thinking, is ironically, laughable and thoughtless. In any case, anyone who knows me would know that I don't do "serious" but I do however, do stories. "Serious" is boring, unimaginative and ours is a story deserving of far more. So below, in less than 500 words, I'm going to answer this question in the only way I believe it should be answered; with overwhelming positivity, with simplicity and through a series of collective experiences that you, the reader, can both laugh at and relate to.

Being Serb in Australia means having to supply alcohol when attending *Australian* parties as well as supplying alcohol when Australians attend *your* parties. It

means you can't legally drink until you're 18 but that your dad lets you sample beer and rakija before the age of 14. Being Serb in New Zealand means *roasting* a sheep every weekend rather than *making love* to a sheep every weekend.

Being Serb in Australia and New Zealand means sharing in a common history of fighting the Turks. It means eating 'cevapi' rather than 'snags' and paying twice as much when buying sausages that are half

the size. It means oak Christmas trees instead of conifers, with green oak leaves instead of brown and it means seeing someone

starting a fire on the Christmas tree before starting a fire at the barbecue. It means celebrating winter Saint's days in summer and summer Saint's days in winter. It's attending school for half a day on Saturdays and it's knowing two national anthems. Being Serb in Australia and New Zealand means living in two countries that recognised Kosovo's illegal independence but still identifying your nationality as belonging to the most important country *not* to have recognised it. It means loving a country that shares more than half a dozen borders, but living in two countries that share borders with no one. Being Serb in Australia and New Zealand means you're allowed to march in the

'ANZAC Day' parade. It means attending the Australian Open but cheering for *Serbs* and it means going to the footy with *Serbs* and barracking for *Australians*.

Being Serb in Australia and New Zealand means living in one world but having the best of both. It can mean feeling like you constantly have to defend your own people whilst always taking care not to offend other peoples. It can mean working a casual job and studying in one country, and all the while having to be a permanent ambassador for a country on the other side of the world. It means correcting friends when they mispronounce *your* names and then apologising when your parents mispronounce *theirs*. Being Serb in Australia or New Zealand means living in a country that *approves* of genetically-modified food but has *wild animals* on its coat of arms, yet belonging to a country that *disapproves* of genetically-modified

foods but has a *double-headed eagle* on its coat of arms. It means late nights watching Aussie sports followed by early mornings at an Orthodox church.

*Ultimately though, being a Serb in Australia and New Zealand means little to those that aren't, but it means everything to those that are. It means you can raise one glass to two countries while you hold-up three fingers. It means having the freedom to love where you are whilst still celebrating where you've come from.*

*In short; it's meaningful.*

**Stefan Popovic (26) of Geelong**  
**2<sup>nd</sup> generation Serbian-Australian**  
**Radio & TV presenter**  
**(and writer and journalist)**



**My fellow Serbian-Australians,  
 Ask not what your Church and community can do for you;  
 Ask what you can do for your Church and community.**

**Do you have a story to tell?  
 Your experiences? How to improve our work in the community?**

**If so, send it through. Share your story with those that can relate to you.**

**BEST STORY (TO 500 WORDS) WILL HAVE THE CHANCE TO WIN A TRIP TO SYDNEY.**

## ДОБРОВОЉНИ ПРИЛОЗИ ОД 10. ДЕЦЕМБРА 2012. ДО 31. МАРТА 2013.

### РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА

Пор. Андрић	50	Душан Бошњак	50	Евица Пантић	20
Биљана Марић	10	Маринко Мијатовић	50	Споменка Кајтаз	20
Драгана Марић	10	Мирко Мијатовић	50	Петар и Милица	
Бојана Марић	30	Жика Јевтић	20	Козлина (NSW)	50
Мило. Михајловић	20	Бранимир Гуглета	100	Миленко Удовичић	50
Пред. Глигоревић	10	Томислав Јованов	50	Мир. Милинковић	
Слоб. Глигоревић	10	Драгомир Кајтаз	30	(за + мајку)	50
Радомир и Мира		Јовица и Милица		Биљана, Госпава,	
Глигоревић	20	Симић	50	Вида, Нада Караћ	60
В и З Богуновић	50	Радо. Стефановић	30	Радован Дамјанац	50
Слободан Јевтић	20	Спасоје Рашић	50	Матео Репић	100
Стаћо Јовановић	50	Милофинка Гутић	50	Пор. Новаковић	20

### БАДЊЕ ВЕЧЕ И БОЖИЋ 2013.

Нада Караћ	20	Драгомир и		Nathan Issa	10
Ненад Глигоревић	10	Споменка Кајтаз	50	Мира Мишић	30
Мара Глигоревић	10	Горан и Тања		Антонио и Вино	
Обрад Глигоревић	20	Бркљач	50	Рајић	50
Цвјетко Јевтић	20	Зоран и Гордана		Миод. Бјелановић	20
Слободан и Весна		Милисављевић	50	Момчило Узелац	50
Јевтић	50	Милош и Карен		Радован Марић	20
Душанка Пољак	20	Милисављевић	50	Милојко и Јеленка	
Слободан Пантић	20	Синиша Цвјетковић	5	Крчмар	40
Радован и Боса		Драган и Светлана		Милош Ковачевић	50
Вигњевић	50	Бошњак	50	Милан и Јелена	
Милан Вигњевић	50	Дамиен Симић	20	Будеша	50
Радован Лазић	20	Стаћо Јовановић	20	Јован и Гордана	
Јелена Тарбук	50	Тихомир и Свјетл.		Марић	100
Породица Андрић	50	Глигоревић	50	Божич ВВСДСЕ	70
Ранко Зечевић	50	Пор. Јевђевић	50	Милица Зубић	20
Слободан Крстић	40	Ђорђе и Драгиња		Вуле и Златица	
Александар Ђулум	50	Кешић	50	Богуновић	50
Светко и Даница		Слободан и		Урош и Јелена	
Обрадовић	50	Драгица Вигњевић	70	Калем	50
Данијела Живак	20	Момчило и Драгана		Пор. Вучковић	50
Лука и Јованка		Ранковић	50	Млад. Зекановић	15
Нинковић	20	Жика Јевтић	50	Неђо и Невенка	
Горан, Глиго и		Породица Мишић	50	Килибарда	10
Данијела	25	Николина Ђурђевић	10	Ђорђе Митић	20
Жељко и Драгана		Марко Ђурђевић	10	Никола Ђурковић	50
Јевтић	50	Милош Ђурђевић	10	Пор. Стефанов	50
Ратко Вујовић	20	Даниел Ђурђевић	10	Мишо Говедарица	50
Богдан Роквић	20	Драган Станојевић	50	Стеван Вуковић	50
Радомир и Мира		Душан и Весна		Душко Букарица	25
Глигоревић	30	Бошњак	50	Бранислав и	
М М Б Буквић	40	Милојко и Јеленка		Немања Мрдић	40
Миодраг и Мирјана		Крчмар	10	Пор. Зубић	50
Величковић	20	Essa Family	10	Мило. Михајловић	50
Филип, Павле, Д.		Пор. Ристић	20	Никола и Нада	
и М. Величковић	20	Обрен Варагић	50	Грубор	50

**БАДЊЕ ВЕЧЕ И БОЖИЋ 2013. (наставак)**

Никола и Адела		Недељко Божић	100	Милан Ранковић	20
Мастиловић	50	Ђорђе Белић	20	Бранко Поповић	50
Texas Davenport	10	Милош Пецић	20	Никола Бараћ	50
Пор. Вучковић	30	В и З Богуновић	50	Марко Јовановић	20
Дамир Јованов	20	Виљко Цвијетић	30	Драг. Миленковић	20
Драгиња Јојић	20	Бели Ђурковић	50	Душ. Миленковић	20
Слободан Предић	30	Пор. Челебић	500	Славко Тркуља	20
		Зоран Радосављевић	200		

Раденко и Александар Суботић 610

Анђа Тодоровић из Бања Луке: ручно везени пешкир и иконицу

**РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА**

Драган Радоја	20	Здравко Готовац	20	Драган Савић	50
Лука Журкић	20	Лука и Георгина		Саво Гужић	50
Лиам Журкић	20	Добрић	50	Родољуб Буцало	30
Чедо Стевановић	50	Злате и Весна		Зоран Јаковљевић	20
Зоран Андрић	50	Димитријовски	20	Гор. Лука, Стефан	
Симон Мартиновић	200	Раде Вујић	20	и Тања Бркљач	50
Немања Крнета	20	Драган Баглава	50	З. Радосављевић	30
Илија Вуковић	250	Божидар Петровић	20	В и З Богуновић	50
Жељко и Милка		Љубо Црнчевић	20	Новак и Марк	
Ковачевић	50	Лука и Јованка		Михаиловић	
Млад. Зекановић	10	Нинковић	30	(за + Живорада)	500
Данијела Божић	10	Боро Сташевић и		Јован Двизац	250
Пор. Вукмировић	200	Митра Бошњак	50	Бранимир Гуглета	50
Ратко Међедовић	20	Бранко Папић	50	Мила Шиповац	200
Огњен и Миљан		Ђорђе Белић	50	Драгиша Варагић	100
Драгић	20	Драгутин Ивановић	30	Добрин Јовановић	20
Немања Зекановић	10	Милан Ранковић	50	Драгица Митровић	20
Татј. Зекановић	10	Драган Јефтић	50	Цвијета Јовановић	50
Радомирка Гашић	20	Никола Вујанић	30	Видоја Зекановић	50
Петар Јовић	20	Милан Удовичић	20	Antonio и Јелена	
Ирис Јовић	20	Благоје Богдановић	20	D'Auria	500

**ХРАМОВНА СЛАВА Св. САВА 2013. (у цркви)**

Самојко Мирковић	50	Милов. Михајловић	20	Бранка (за	
Зора Живак	20	Пред. Глигоревић	10	+кума Драгољуба)	20
Млад. Зекановић	10	Слоб. Глигоревић	10	Славен и Зоран	
Данијела Божић	10	Марина и Мица		Скочајић	20
Божо Живак	20	Пјевач	20	Пор. Буцало	50
Владо Сулема	20	Стојанка Божић	20	Барбара Ораховић	50
Давор и Недељка		Милош и Милица		Никола и Сандра	
Станковић	100	Пецић	20	Ђукић	500
Остоја Караћ	50	Анка Косовац	20	Ђорђе и Србијанка	
Зоран Караћ	20	Ненад Глигоревић	10	Богдановић	50
Анђелка и Младен		Мара Глигоревић	10	Радован Дамјанац	20
Божић	20	Жика Јевтић	20	Војна Триван	20

**ХРАМОВНА СЛАВА Св. САВА 2013. (током ручка)**

ЦО Св арх. Стефан		ЦО Св Василије Ос.		Душан Жабић	50
(Keysborough)	150	(Langwarrin)	100	Будо Трифковић	50
ЦО Св Петка		ЦО Св Никола		Лазо и Нада Лазич	40
(Rockbank)	150	(Geelong)	100	Горан Петковић	50
ЦО Св Тројица		ЦО Св Тројица		Вера Богдановић	50
(Brunswick)	100	(Yallourn North)	100	Жив. Миленковић	20



**ХРАМОВНА СЛАВА СВ. САВА 2013. (током ручка) наставак**

Татјана Глоговац и Драгана Ђокић	50	Тоза Младеновић	20	Бранка Лукић	20
Цветко Батаковић	100	Босиљка и Сузана Савић	20	Раде Вујић	20
Јован и Зора Радовановић	50	Милица Бабић	10	Стеван Овука	40
Бранислав Љиљак	50	Бебић	10	Босиљка Лукетић	10
Зоран Радосављевић	40	Божидар и Аника Ковач	20	Радој. Милуновић	10
Стојанка Божић	20	Љуба Целетовић	10	Милка Радаковић	10
Остоја Караћ	50	Драган Добрић	50	Мара Кнежевић	10
Зоран Караћ	50	Никола и Дана Ђурица	30	Драгица	10
Нада Караћ	50	Петар и Милка Дамјанац	40	Мира Цветић	10
Весна Бебић	10	Дарко и Мица Добросављевић	30	Миленка Симић	10
Цвета Димитровић	10	Миладин Живковић	30	Јеленка Крчмар	10
Оља Стојић	10	Брале Гњидић	30	Срето Продић	50
Владимир и Мирј. Урбелија	20	Серафин Грујић	20	Предраг Остојић	30
Тања Петровић	10	Драган Пиргић	20	Мића и Слађана	
Горан и К Грујић	20	Пор. Вукмировић	100	Мучалов	50
Драгица Пејак	10	Радослав и Јела Кравић	100	Andrew Nikias	50
Стефан Галоња	40	Владо Ковачевић	50	Давид и Драгана	
Вула Стефановић	50	Лука и Јованка	20	Богески	100
Живко Размовски	20	Ранка	15	Бран. Здравковић	10
Милијан и Мица Кулинчевић	20	Грозда Андрић	10	Неђо Килибарда	20
Б Д Богдановић	30	Данијел Живановић	20	Милан и Г Штета	20
Раде Чулић	30	Лепа Ристивојевић	50	Флејник	30
Спас. Обрадовић	20	Сесилу Hollingworth	50	Драгица Кешић	20
Топлица	20	Љуб. Ристивојевић	10	Зоран и Жаклина Ђорђевић	30
Жељко Араповић	50	Ђуја Јелача	20	Мирољуб и Дубр. Андрејић	50
Зора Араповић	20	Љубица Живановић	20	Милош Пецић	50
Живко Митровић	20	Вјекослав Марић	50	Зоран Ђурковић	40
Миле Митровић	25	Љиљана Бојић	25	Мирослав Томић	20
Боса Петровић	10	Раде и Миљена Влајић	20	Зоран Стегњаић	20
Гордан	10	Јеремић	40	Марина и Мица Пјевач	50
Слобо	10	Дара Лукић	20	Наташа Рупар	10
Новица Голијанин	50			Александар Рупар	10
Зорка и Достиња Шиповац	40			Борка Станић	10
				Богдан Шпирић	20

**РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА**

Пор. Буцало	200	Божидар и Мира Глоговац	100	Калаба Божидар, Бранко, Роса, Милица, Ружа, Дарио
Пор. Касемовић	50	Милан Блажановић	50	Анастасија, Емилија,
Бран. Миловановић	40	Нада Караћ	20	Изабела, Милица, Тања,
Никола и Дијана Глоговац	100	Мића и Слађана Мучалов	50	Рада, Сава, Мара, Слободан
Даниел и Диана Глоговац	200	Марина и Мица Пјевач	20	Милан и Невенка:
Слободан Бубуљ	50	Анка Косовац	10	10
Пор. Вукчевић	50	Родољуб Буцало	50	Милица Ракић
Зорка Зекановић	10	Драгомир Јосиповић	50	Млад. Зекановић
Младенко Зекановић	10	Б и В Живак	20	20
Данијела Божић	10	Стојанка Божић	20	Данијела Божић
Јелка Јосиповић	10			20
				Симић
				20
				Десанка Калем
				10

## РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА

Милијана Скочајић	20	Стаћо Јовановић	50	Илија Мијатовић	50
Зоран и Слободанка Радосављевић	50	Млад. Зекановић	10	Маринко Мијатовић	20
Верка Тасић	50	Данијела Божић	10	Марко и Биљана Ковачевић	20
Мара Зекановић	10	Пред. Глигоревић	10	Слоб. Глигоревић	20
Слободанка Периша	20	Слоб. Глигоревић	10	Обрад Глигоревић	20
Пор. Р Буцало	50	Радом. Глигоревић	20	Ненад Глигоревић	10
В и З Богуновић	50	Мило. Ердевички	50	Мара Глигоревић	10
Бранко и Гордана Богуновић	50	Милијана Скочајић	20	Душан и Весна Бошњак	50
Жељко и Милка Ковачевић	200	Предраг Вујичић	50	Слободан и Весна Јевтић	20
Марко и Радмила Никић	200	Здр. Глигоревић	50	Немања Зекановић	10
Bur. of Meteorology	50	Весна Касемовић	20	Татјана Зекановић	10
С и Евица Пантић	20	Недељко Божић	50	Алекса Авлијаш	10
С Вучковић	10	Божо Живак	20	Саво Вукмировић	50
		Споменка Кајтаз	20	Ђорђо и Драгиња Кешић	50
		Божић ВВСДЕС	50		
		Пор. Драгић	30		

## ПРИЛОЗИ ЗА СВЕТОСАВНИК

Сања Буцало	50	Петар Ковач	50	Радован Дамјанац	50
Мила, Ангелина и Ева Шиповац	100	Ђорђе Белић	10	МРАН Крпић	20
Радован и Боса Вигњевић	50	Љубомир и Гоја Стевановић	100	Живко и Саша Кожул	20
Петар Павловић	20	Војна Триван	30	Будо Трифковић	50
Јелена Тарбук	50	Ристо Вујовић	20	Војна Триван	20
Драган Бошњак	50	Вуле и Зора Ковач	50	Марко Никић	30
Мира Мишић	50	Ратко и Винка Међедовић	20	Весна Ковач	20
Бора и Слађана Васић	50	Борислав и Стана Стојић	50	Мила Драгојло Драган, Младен, Мара и Бранкица Бркљач	200
Драган Баглава	50	Вељко Даић	50	Достиња Шиповац	50
Невена Спасовски	20	Пор. Драгић	30	Брано Говедарица	20
Душко Букарица	25	Драгомир Баглава	20		

**Драга браћо и сестре, хвала вама који се редовно сетите да својим прилогом помогнете да се одштампа и пошаље овај наш парохијски лист!**



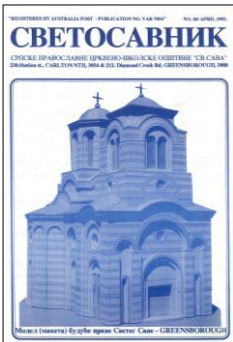
## ПОКЛОН ЗА ВЕЛИКУ САЛУ

Наш млади парохијанин Бојан Килибарда је почетком ове године јавио да има великих платнених екрана на попусту преко његовог посла, које могу служити у нашој црквеној сали. Екран од више од 3 метра је дар породице Килибарда а исто је поставио млади електричар, Душко Блажановић једне вечери после свога посла.

Хвала свима на прилогу и пажњи!

Уједно честитамо младом пару, Бојану и Милијани Килибарда на рођење кћерке, Аријане.





СВЕТОСАВСКИ ДОМ  
212 Diamond Creek Rd.  
GREENSBOROUGH, VIC. 3088

ОПЕТ НАПАД НА ИМОВИНУ  
у Недељу вече 21. фебруара 1993. испознати рушилаци каменоном  
или другим што је велико и јако развучило гвоздену улазну капију на  
иману у Greensborough. О истом је полиција обавештена.

## СА СВЕТОСАВСКЕ ПРОСЛАВЕ

Светог Саву смо ове године прославили у недељу 24. јануара. Свету литургију је служио надлежни парох и о. Владислав Ђорђевић у малој сали - Greensborough. Одговорали су доста складно појци из Калтона. По завршеној служби о. Владислав је одржао лепу проповед о Светом Сави, а онда је подељена нафора. На молитви је било присутно свега стотинак душа. Вероватно се то десило услед тога што је много народа отишло у манастир Илаји, где су оба владике служили.

У великој сали је потом благословен и прerezан славски колач. Домаћин ове године је био брат РАДЕ ГЛОГОВАЦ са породицом, а за догодине се примио Момчило Јерemiћ.

За почасни сто су сели оба свештеника са попадијама, домаћин овогодашње Славе, као и домаћин за догодине, и остали представници ЦШО и националних организација.

Утом се скупило још народа, тако да се рачуна да је било за ручком око 400 особа. Програм славља је као и задњих десетину година професионално, одречито и јасно, на чему би му могли позавидети и професионалци

водио секретар ЦШО г. Јован Пјевич, који је после богатог ручка дао прву реч проти Драгомиру Шиповцу, и он је честитао свим Србима славу Светог Саву, са молбом да се одазову прилозима, да би почели што пре задати цркву Лазарицу у част Светог Саве.

Затим су се ређали и други говорници честитајући славу домаћину и свим присутним, а уједно помињући и хрватски напад који се тога дана десио на Српску Крајину. Неки су се доста грубо, за тај дан, осврнули и на наше неспоразуме у епархији, али шта се може. Некад људи изгубе меру кад се треба шта помињати. Такви смо ми и шта се ту може учинити?!

После су деца одречитовала песме о Светом Сави, а то су били: Дража Гашић, Марија и Јелена Андрић, Митар Бунарић и Алекса Јовановић. Рецитаторима је свештеник доделио књиге СВЕТИ САВА од Милоша Црњанског. А онда је по старом обичају поделио свештеник поклоне свој деци.

Нарочито је за похвалу домаћин Раде Глоговац, који је поклатио за славу сву храну за све госте и још \$1000 за градњу цркве. То се никад још није десило у историји ове црквене заједнице.

Да би постали један од добротвора нове цркве "Светог Саве" коју подижемо у стилу Лазарице из Крушевца, управа је још пре годину дана одлучила да се заведу категорије приложника следећим редоследом:

**ЗАДУЖБИНАРИ** ---- \$ 10 000 и више  
**УТЕМЕЉАЧИ** ----- \$ 5 000 - \$ 10 000  
**ВЕЛИКИ ДОБРОТВОРИ** -- \$ 3 500 - \$ 5 000  
**ДОБРОТВОРИ**----- \$ 2 000 - \$ 3 500

Који буду приложили наведене суме, биће им имена на Спомен плочи у цркви, где ће остати до века.



# PHOTOGRAPHY

ЗА СВЕ ВРСТЕ СЛАВЉА И СВЕЧАНОСТИ  
СВАДБЕ · КРШТЕЊА · ПОРТРЕТИ

*Званични фотограф  
црквених догађаја*

САНАРА  
**0431 699 550**

# МАПТЕРИСАЊЕ

*Rendering & Solid  
Plastering  
Mortar or Acrylic  
Primer or Clear  
Sealer  
Texture & Graffiti  
Modern &  
Traditional Colours*



Недељко Божић: **0402 909 182**



# JUSTICE OF THE PEACE

За оверу ваших докумената, за потребе  
у Аустралији и даље, обратите се за  
БЕСПЛАТНУ УСЛУГУ регистрованом  
МИРОВОМ СУДИЈИ (Justice of the Peace)

НИНУ СТОЈАНОВИЋУ  
**0422 606 880 & (03) 9437 6070**

# PLUMBER

- Kitchen, Bathroom and laundry renovations
- General plumbing maintenance specialist
- Split System Airconditioning installation

Emergency Service

Call Milan on **0421-932-083**  
Licensed Plumber

За оглас у Светосавнику назовите  
**0411 749 516**

# Palling Fences, Picket Fences & Gates



**Раденко  
Суботић**

Тел: **9436 4073** Моб: **0402 216 821**



BeogradOnline.com

КЊИГЕ - ЦД -  
ФИЛМОВИ

SHOP 7  
DANDENONG  
ARCADE  
236 LONSDALE ST.  
DANDENONG VIC  
3175

Нина & Борба  
Петровић  
[03] 9793 9755



# Hall's Funeral Services

15 Station Street,  
Diamond Creek  
VIC 3089



Назовите Памелу Јеремих  
Т: **9434 7036** М: **0419 533 104**

# ПОПРАВЉАМ МАШИНЕ ЗА КОШЕЊЕ ТРАВЕ

Четворотактне и двотактне  
Wipper Snippers & Brushcutters

ПРОДАЈЕМ ПОЛОВНЕ КОСАЧИЦЕ

Назовите  
МАРКА ЗЕЧЕВИЋА  
**9457 6443**



Ми разумемо ваше потребе  
и познајемо српске обичаје

We serve all suburbs in Melbourne  
and we are located at:  
Cnr Cruce & Mary Sts. PRESTON  
Cnr Arthur St. & Victoria Cres. ST ALBANS

Позовите у  
свако доба дана  
**(03) 9480 1477**

**JENSEN**  
FUNERALS  
Traditional Serbian  
Orthodox Funerals

**CONCRETE**

**Мајстор за све врсте  
бетонских радова**

**Вуле Богуновић**  
Тел: **(03) 9434 5190**  
Моб: **0408 365 214**

**Ако желите да изнајмите  
ВЕЛИКУ И МАЛУ ЦРКВЕНУ  
САЛУ ЗА ВАШЕ ВЕСЕЉЕ,  
ПОЗОВИТЕ НЕДЕЉКА БОЖИЋА**

**0402 909 182**

**Yellow Brick Road**  
Wealth Management

За све врсте кредита и финансијских услуга  
обратите се **ЉУБОМИРУ СТЕВАНОВИЋУ**  
**0411 963 960**

**1A/12 Jamieson Street, Cheltenham VIC 3192**

**раDESIGN**  
Radesign58

**Ако вам је потребан  
професионалан а јефтин  
ДИЗАЈН ЗА:**

**свадба  
крштење  
рођендан  
и друга весеља**

**Бизнис профил  
Бизнис картице  
Веб дизајн**

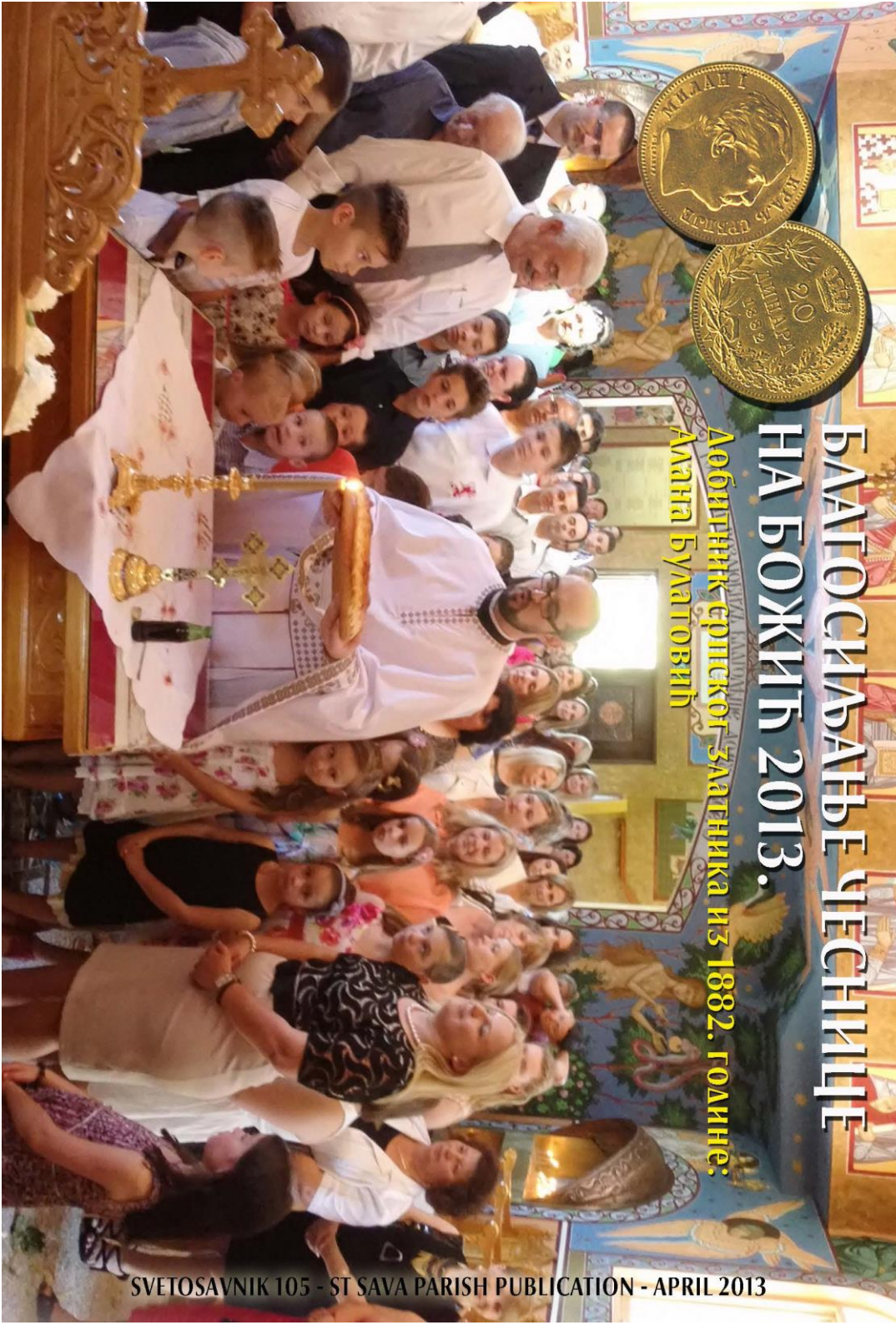
**radesign58@gmail.com**

THE SERBIAN WEEKLY NEWSPAPER PRINTED IN SERBIAN SCRIPT CYRILLIC

**СРПСКИ ГЛАС**

**SERBIAN VOICE WEEKLY**  
www.srpskiglas.com  
serbvoice@bigpond.com

Тел **(03) 9306 4100 (04) 01818 663**  
122 Snell Grove, Oak Park 3046 VIC



# БАГОСИБАЊЕ ЧЕСНИЦЕ НА БОЖИЋ 2013.

Лобитник ерпског Загника из 1882. године:  
Амана Булатовић